雅加達臺灣學校簡訊
……你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10521期 2024年04月19日出版

教務處

一、5月2日、3日將舉行中學部第2次期中評量（G9、G12畢業班除外），請同學們多利用時間準備，並請家長協助督促孩子們讀書，以獲得良好的成績表現。

Tanggal 2-3 Mei akan diadakan ujian mid semester yang kedua untuk jenjang sekolah menengah (Selain kelas kelulusan G9 dan G12), dimohon kepada siswa untuk mempergunakan waktunya dengan baik dalam mempersiapkan ujian, dan kepada Orangtua dimohon untuk membantu memperhatikan anak Anda dalam belajar, agar mendapatkan nilai prestasi yang terbaik.

二、5月2日至17日將進行中、小學部各班作業檢閱，敬請同學們利用時間將作業完成，並繳給任課老師批閱。也請家長協助督促您的孩子，確實完成作業繳交。

2 -17 Mei adalah waktu pemeriksaan tugas rumah jenjang sekolah dasar dan sekolah menengah, dimohon kepada siswa untuk mempergunakan waktunya dengan baik dalam menyelesaikan tugas sekolah dan menyerahkannya kepada guru wali kelas untuk diperiksa, dan kepada orangtua dimohon untuk membantu memperhatikan anak Anda, dalam menyelesaikan penyerahan tugas sekolah.

三、好消息好消息，本校為推廣中文教學及本校課程，自即日起幼兒園、小學、中學皆開放免費試讀1週（自第2週起則依照本校隨班附讀辦法收費），詳情請洽本校招生組（黃麗容小姐），敬請家長們協助廣為宣傳。

Kabar baik, untuk mempromosikan pengajaran bahasa Mandarin dan kurikulum sekolah TK, SD dan SMA, sekolah akan membuka Trial gratis selama satu minggu untuk anak-anak diluar JTS (trial lebih dari satu minggu akan dikenakan biaya sesuai dengan ketentuan biaya trial, biaya akan dikenakan dimulai pada minggu kedua) , Silahkan untuk menghubungi bagian pendaftaran sekolah JTS (Ms.Yulia) untuk info lebih lanjut. Orang tua diminta untuk membantu menyebarkan berita baik ini.

華語中心

4月20日及21日將舉辦線上華語文能力測驗，考生為三年級和五年級的學生，請記得攜帶學生證或護照，按照以下時間表到二樓電腦教室報到。

線上華語文能力測驗考試時間日程表

日期	報到時間	測驗時間	班級
4/20	8:30-9:00	9:00-11:00	3A
4/20	12:30-13:00	13:00-15:00	3B
4/21	8:30-9:00	9:00-11:00	5A
4/21	12:30-13:00	13:00-15:00	5B

Pada tanggal 20 dan 21 April, Jakarta Taipei School akan mengadakan Tes Kemampuan Bahasa Mandarin Online (TOCFL). Untuk siswa kelas 3 dan 5, harap bawa kartu identitas siswa atau paspor dan datang sesuai jadwal ke Ruang Komputer Lantai 2 untuk registrasi.

Berikut adalah jadwal waktu Test kemampuan Bahasa Mandarin online

Tanggal	Waktu Pendaftaran	Waktu Test	Kelas
20/4	8:30-9:00	9:00-11:00	3A
20/4	12:30-13:00	13:00-15:00	3B
21/4	8:30-9:00	9:00-11:00	5A
21/4	12:30-13:00	13:00-15:00	5B

學輔處

1. 本校到校時間為早上7:20之前，敬請家長協助讓孩子準時到校。

Jam masuk sekolah adalah sebelum pukul 7:20 pagi, harap orang tua membantu anak-anak untuk tepat waktu hadir di sekolah.

JAKARTA_TAIPEI_SCHOOL